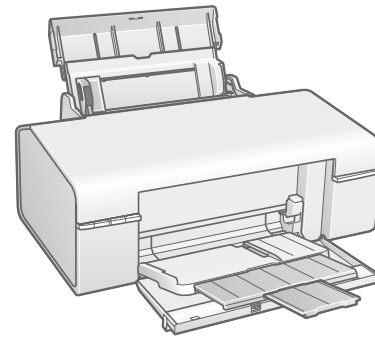


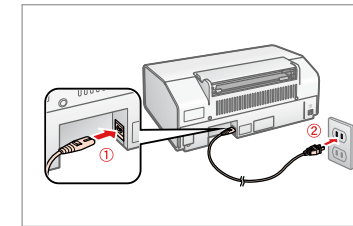
- IT** Inizia qui
- ES** Para empezar
- PT** Começar por aqui



Accensione
Encendido
Ligar

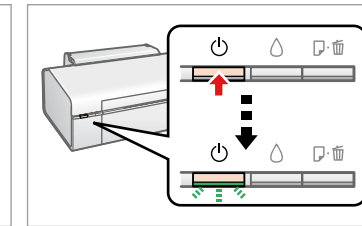
2

1



Collegare ed inserire nella presa di corrente.
Conectar y enchufar.
Conectar e ligar.

2

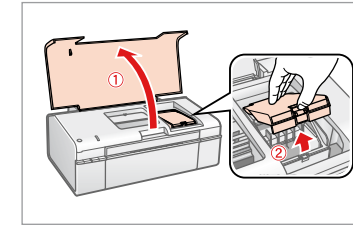


Accendere.
Encender.
Ligar.

Installazione delle cartucce d'inchiostro
Instalación de los cartuchos de tinta
Instalar os tinteiros

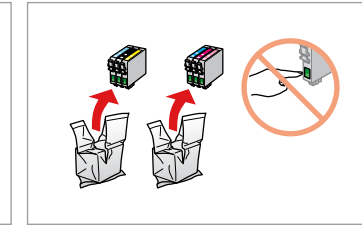
3

1



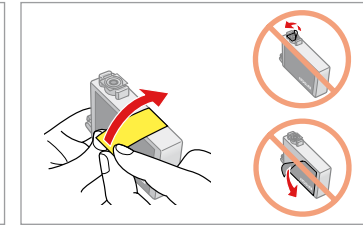
Aprire.
Abrir.
Abrir.

2



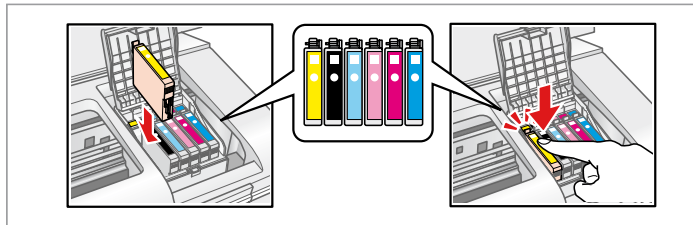
Estrarre dalla confezione.
Desembale.
Desembalar.

3



Rimuovere il nastro adesivo di colore giallo.
Retirar el precinto amarillo.
Remover a fita amarela.

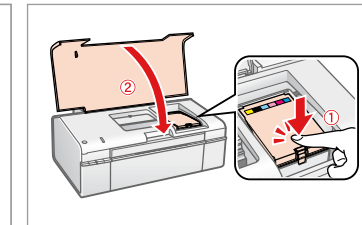
4



Installare.
Instalar.
Instalar.

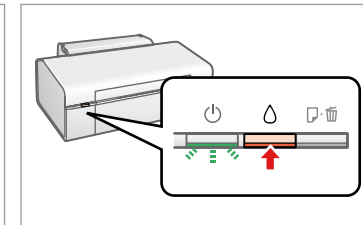
Premere (fare clic).
Presionar (clic).
Pressionar (clique).

5



Chiudere.
Cerrar.
Fechar.

6



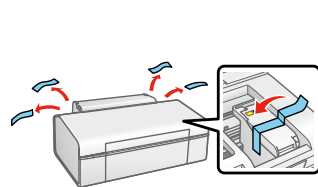
Premi.
Pulsar.
Pressionar.

Disimballo
Desembalaje
Desembalar

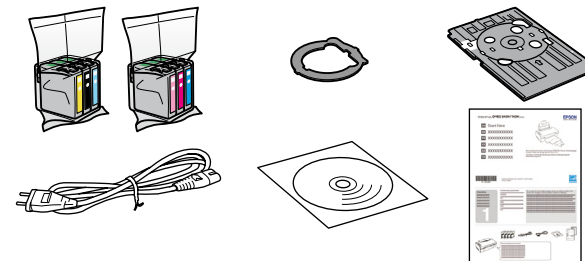
1

Il contenuto potrebbe variare da paese a paese.
El contenido puede variar según el país.
O conteúdo pode variar dependendo da localização.

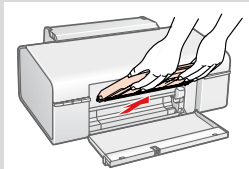
Non aprire la confezione della cartuccia d'inchiostro fino a quando non si è pronti ad installare la stampante. La cartuccia è confezionata sottovuoto per conservare la propria affidabilità.
No abrir el envoltorio del cartucho de tinta hasta el momento de instalarlo en la impresora. El cartucho está envasado al vacío para conservar su fiabilidad.
Não abra a embalagem do tinteiro até ser necessário instalá-lo na impressora. O tinteiro está embalado a vácuo para manter a sua fiabilidade.



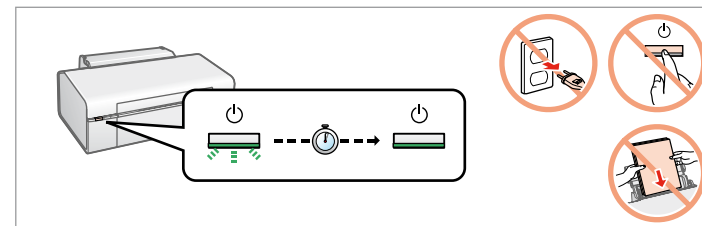
Rimuovere tutti i materiali protettivi.
Retirar todos los materiales de protección.
Remover todo o material de protecção.



Nota: il vassoio anteriore è rimovibile per consentire il posizionamento del vassoio per la stampa CD/DVD.
Nota: la bandeja frontal se puede desmontar para cambiar la bandeja a la posición de impresión de CD/DVD.
Nota: o receptor frontal é destacável para que possa colocar o receptor na posição de impressão de CD/DVD.



7



Attendere circa 3,5 minuti.
Espere unos 3,5 minutos.
Aguardar cerca de 3,5 min.

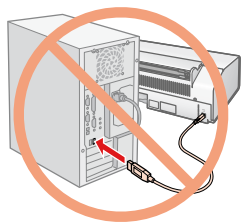
Le cartucce di inchiostro precedentemente installate nella stampante verranno parzialmente utilizzate per caricare la testina di stampa. Tali cartucce sono in grado di stampare un numero di pagine inferiore rispetto alle cartucce di inchiostro installate successivamente.

Parte de los primeros cartuchos de tinta instalados en su impresora se utilizarán para cargar el cabezal de impresión. Es posible que estos cartuchos impriman menos páginas que los cartuchos de tinta que instale después.

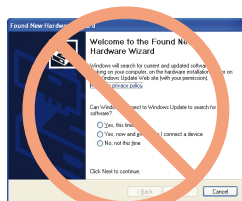
Os primeiros tinteiros instalados na impressora estão parcialmente utilizados devido ao carregamento da cabeça de impressão. Estes tinteiros podem imprimir menos páginas comparando com os tinteiros subsequentes.

Installazione del software
 Instalación del software
 Instalar o software

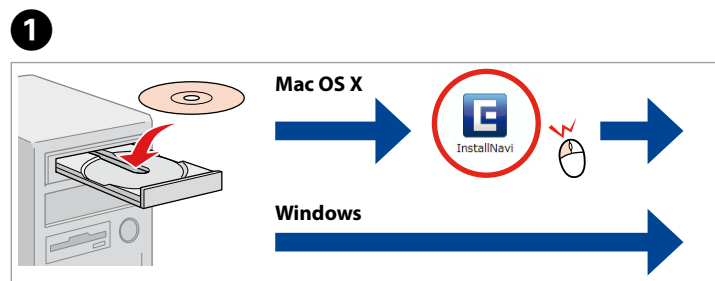
4



Non collegare il cavo USB fino a quando non verrà suggerito di farlo.
 No conectar el cable USB hasta que se indique.
 Não conecte o cabo USB até que seja solicitado.

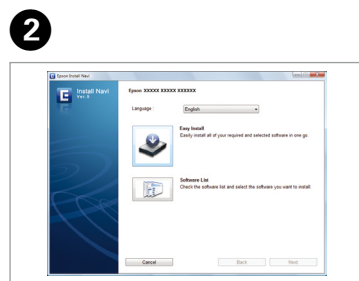


Se viene visualizzata la seguente schermata, fare clic su **Annulla**.
 Si aparece esta pantalla, hacer clic en **Cancelar**.
 Se este ecrã aparecer clique em **Cancelar**.



Inserire.
 Insertar.
 Inserir.

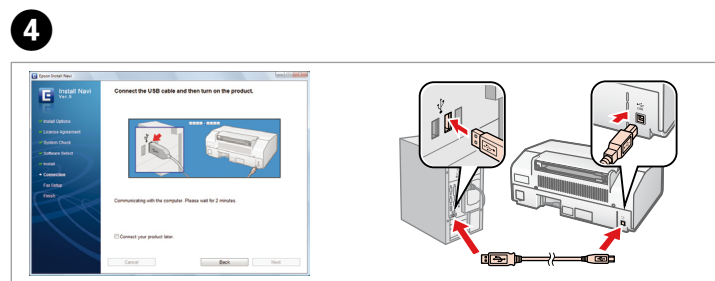
Windows: Nessuna schermata d'installazione? →
 Windows: ¿no aparece la pantalla de instalación? →
 Windows: Nenhum ecrã de instalação? →



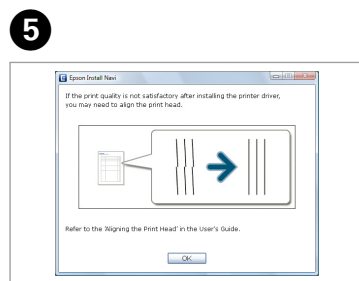
Selezionare una lingua.
 Seleccionar un idioma.
 Selecionar um idioma.



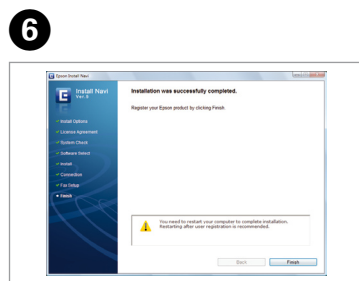
Seguire le istruzioni.
 Seguir las instrucciones.
 Seguir as instruções.



Collegare al PC.
 Conectar al ordenador.
 Conectar ao PC.



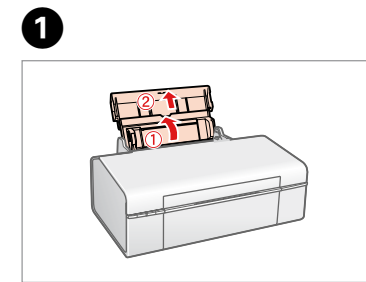
Verificare.
 Compruebe.
 Verificar.



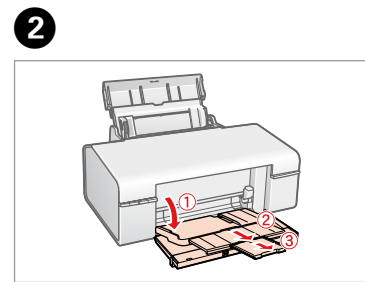
Installazione completata.
 Instalación finalizada.
 Instalação concluída.

Caricamento della carta
 Carga del papel
 Alimentar papel

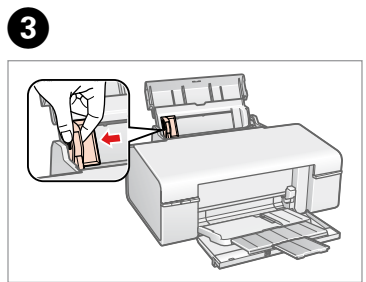
5



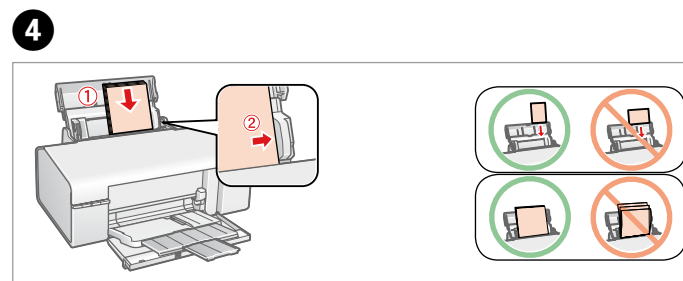
1
 Apri.
 Abrir.
 Abrir.



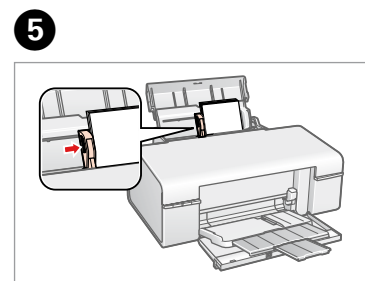
2
 Apri ed estrai.
 Abrir y extender.
 Abrir e puxar.



3
 Stringere e far scorrere.
 Apretar y deslizar.
 Apertar e deslizar.

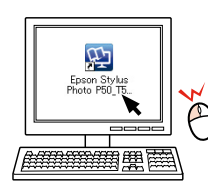


4
 Caricare la carta con il lato stampabile rivolto verso l'alto.
 Cargar el papel con la cara imprimible hacia arriba.
 Alimentar o papel com a área de impressão voltada para cima.



5
 Regolare.
 Ajustar.
 Ajustar.

Ottenere più informazioni
 Cómo obtener más información
 Obter mais informação



Guida utente
 Manual de usuario
 Guia do Utilizador

Stampare
 Impresión
 Imprimir

Risoluzione dei problemi e manutenzione
 Solución de problemas y mantenimiento
 Resolução de problemas e manutenção